



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

1988

24 JUNI

No.13

<p>INDEX</p> <p>Echtscheidingen 1 Liquidaties 2 Aankondigingen 2 Statuten 3 t/m 6 Bekendmakingen 7-8</p>	<p>— Abonnementsprijs ingaande 1 januari '88, inclusief portokosten per jaar bij vooruitbetaling à Afls. 30,—.</p> <p>— Losse nummers Afls. 2,—.</p> <p>Uitgever: Directie Wetgeving, Ministerie van Justitie</p>
<p>ECHTSCHIEDING</p> <p>Bij vonnis van 18 mei 1988 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:</p> <p>GUILLERMO FEDERICO KELKBOOM, wonende in Aruba, en PATRIA MARIA REYES, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders.</p> <p>De advocaat, S.H.Tjon Ajong</p>	<p>ECHTSCHIEDING</p> <p>Bij vonnis van 11 mei 1988 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:</p> <p>ANTONIO JULIO BARRET, wonende in Aruba, en EVELIN YAJAIRA ALARCON, wonende in Venezuela.</p> <p>De advocaat, S.H.Tjon Ajong</p>
<p>ECHTSCHIEDING</p> <p>Bij vonnis van 18 mei 1988 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:</p> <p>ROSA AMELIA MARIN, wonende in Aruba, en ERIC RUBEN JACOBS, wonende in Nederland.</p> <p>De advocaat, S.H.Tjon Ajong</p>	<p>SCHEIDING VAN TAFEL EN BED</p> <p>Bij vonnis van 24 februari 1988 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is scheiding van tafel en bed uitgesproken tussen:</p> <p>TEODORA MONTERO ENCARNACION, wonende in Aruba, en LUISITO RUBEN LESIRE, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders.</p> <p>De advocaat, mr. C.G. Maduro</p>
<p>ECHTSCHIEDING</p> <p>Bij vonnis van 27 april 1988 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:</p> <p>EDDIE EFREN NAVA, wonende in Nederland, en EDIBURGIA ROSARIO PENA, wonende in Aruba.</p> <p>De advocaat, mr. J.H. v/d Kuyp</p>	

LIQUIDATIE

CANTON SUPERMARKET N.V.

Bij besluit van de aandeelhoudersvergadering van 15 juni 1988 is besloten Canton Supermarket N.V. te liquideren met benoeming van ondergetekende tot liquidateur.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het Handelsregister bij de Kamer van Koophandel, Zoutmanstraat 21, Aruba.

De liquidateur,  
mr. H.S. Croes

AANKONDIGING

Alcides Emmanuel Harms toeziend voogd van het nog minderjarige kind Alcides Emile Peterson wonende aan de Stadionweg no.4-A in Aruba heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba, met verzoek hem toestemming te verlenen de geslachtsnaam "Peterson" van bovengenoemde minderjarige te veranderen in "Harms". Belanghebbende partijen kunnen zich binnen een jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamsverandering verzetten.

AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan de John G. Emanstraat no. 120-A te Oranjestad in Aruba, de 13de juni 1988 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer/ Vrouwe Officier van Justitie van Aruba, zijnde dit exploit geplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt dat ten verzoeken van CORNELIS YARZAGARAY en ELSA MARIA KOOLMAN, echtlieden, beiden wonende in Aruba, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de John G. Emanstraat no. 112 te Oranjestad in Aruba ten kantore van de advocaat mr. C.A. Hese;

O P G E R O E P E N voor de derde maal:

MARLON ALVARON YARZAGARAY, laatstelijk gewoond hebbende in Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woonplaats of verblijfplaats in Aruba, in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag 5de oktober 1988, des- voormiddags om 08.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuijs te Oranjestad in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling dezer zaak, die requiranten bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht hebben aanhangig gemaakt. MITSDIEN ten aangewezen dage en plaatse in persoon of door iemand van zijnentweg van zijn aangewezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door requiranten na het vervullen der ten deze voorgeschreven formaliteiten, door requiranten zal worden geconculdeerd, dat bij vonnis worde verklaard dat er ten aanzien van MARLON ALVARON YARZAGARAY voornoemd sedert 28 juli 1981 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder,  
Modesto Junior Oduber

STATUTEN VAN DE VERENIGING:

"ARUBA FINANCIAL CENTER ASSOCIATION"

NAAM EN ZETEL

Artikel 1

1. De vereniging draagt de naam: "Aruba Financial Center Association", korthedshalve aangeduid: "A.F.C.A.".
2. Zij is gevestigd in Aruba.

DUUR EN VERENIGINGSJAAR

Artikel 2

1. De vereniging is opgericht op 2 februari 1988 en is aangegaan voor onbepaalde tijd.
2. Het verenigingsjaar is gelijk aan het kalenderjaar.

DOEL

Artikel 3

De vereniging stelt zich ten doel de belangen van de offshore sector in Aruba te bevorderen en een daadwerkelijke bijdrage te leveren tot het optimaal functioneren van Aruba als internationaal financieel centrum.

MIDDELEN

Artikel 4

De vereniging tracht het in artikel 3 omschreven doel te bereiken door:

- a. het houden van vergaderingen voor het verstreken van inlichtingen aan en het uitwissen van ideeën tussen haar leden; en het bevorderen van een goede verstandhouding en de samenwerking tussen de leden onderling;
- b. het leggen van contacten met en het bevorderen van de samenwerking tussen de in de offshore sector actief zijnde bedrijven, organisaties en instellingen en het bevorderen van het door deze gecoördineerd uitvoeren van activiteiten;

- c. het onderhouden van contacten met de regering van Aruba en andere (semi-) publiekrechtelijke lichamen en het adviseren van die instanties omtrent al hetgeen dat voor het voortbestaan en de gezonde ontwikkeling van de offshore sector en Aruba als internationaal financieel centrum van belang is;
- d. het bevorderen van wetgeving gericht op het stimuleren, verbeteren en uitbreiden van de offshore industrie van Aruba die tot bevordering van Aruba als internationaal financieel centrum zou kunnen leiden;
- e. het bevorderen zowel plaatselijk als in het buitenland van goodwill voor de lokale offshore industrie;
- f. het organiseren van seminars, het houden van lezingen en het uitgeven of doen uitgeven van geschriften;
- g. het instellen van commissies - het zo nodig inschakelen van deskundigen - ter bestudering van de offshore sector betreffende aangelegenheden;
- h. het bijeenbrengen van fondsen teneinde deze tot het bereiken van het doel van de vereniging aan te wenden;
- i. het aanwenden van alle andere wettige middelen die het bereiken van het doel van de vereniging kunnen bevorderen.

LIDMAATSCHAP

Artikel 5

1. De vereniging bestaat uit gewone leden.
2. Leden kunnen zijn de in Aruba wonende natuurlijke personen die verbonden zijn aan een in Aruba gevestigd(e) accountantskantoor, advocatenkantoor, bank, fiscaal advieskantoor, notariskantoor, en trustkantoor.

VERKRIJGING VAN HET LID-

MAATSCHAP

Artikel 6

1. Leden zijn zij, die de vereniging hebben opgericht en zij, die zich door middel van een schriftelijk verzoek tot het bestuur hebben gewend en als zodanig door het bestuur zijn toegelaten, behoudens beroep op de algemene ledenvergadering, welke alsdan de beslissing neemt.
2. Van een toelating kunnen een of meer leden en van een weigering tot toelating kan de betrokken kandidaat beroep instellen bij de algemene ledenvergadering.
3. Beroep als in lid 1 en 2 bedoeld, wordt ingesteld binnen veertien dagen na de genomen beslissing van het bestuur door schriftelijke mededeling aan de 1<sup>e</sup> secretaris. Het beroep moet daarin met redenen zijn omkleed.  
Het beroep wordt behandeld in een algemene ledenvergadering welke gehouden zal worden binnen een maand na dagtekening van het ingesteld beroep.

EINDE VAN HET LIDMAAT-

SCHAP

Artikel 7

1. Het lidmaatschap eindigt door:
  - a. overlijden;
  - b. opzegging door het bestuur binnen zes maanden in geval van onder curatelestelling, faillissement en surseance van betaling van het lid;
  - c. opzegging namens de vereniging door het bestuur wegens het niet langer voldoen aan de vereisten voor het lidmaatschap;
  - d. schriftelijke opzegging door het lid;
  - e. royement door het bestuur en wel bij wanbetaling of wanneer de betrokken

persoon handelt in strijd met de belangen van de vereniging. Tegen een besluit tot royement kan betrokkene binnen veertien dagen na dagtekening dezes, bij de algemene ledenvergadering in beroep gaan. Het beroep wordt behandeld in een algemene ledenvergadering welke gehouden zal worden binnen een maand na dagtekening van het ingesteld beroep.

2. Beeindiging van het lidmaatschap in de loop van een verenigingsjaar laat de financiële verplichtingen van het gewezen lid voor de duur van dat jaar onverlet.

BESTUUR EN VERTEGENWOOR-

DIGING

Artikel 8

1. Het bestuur bestaat uit een oneven aantal van ten minste vijf en ten hoogste negen personen, onder wie een voorzitter, een vice-voorzitter, een 1<sup>e</sup> secretaris, 2<sup>e</sup> secretaris en een penningmeester.
2. De leden van het bestuur moeten meerderjarig zijn. Zij worden uit en door de leden der vereniging gekozen tijdens een ledenvergadering. De voorzitter wordt in die hoedanigheid door de leden gekozen, de overige bestuursfuncties worden door het bestuur in onderling overleg verdeeld.
3. De bestuursleden treden af op de jaarlijkse algemene ledenvergadering eerstvolgende op de vergadering waarin zij zijn gekozen. Zij zijn terstond herkiesbaar.
4. De voorzitter kan ten hoogste twee jaren achtereen dezelfde persoon zijn.
5. Bij tussentijdse vacatures wordt daarin voorzien door het bestuur tot de eerstvolgende ledenvergadering.

#### Artikel 9

1. Bestuursvergaderingen worden gehouden zo dikwijls de voorzitter, dan wel drie bestuursleden zulks nodig achten.
2. Oproep voor de bestuursvergaderingen geschiedt door of namens de voorzitter, met inachtnaam van een termijn van drie dagen, de dag van oproeping en die van de vergadering niet meegerekend, en onder opgave van de ter vergadering te behandelen onderwerpen, tenzij in spoedgevallen anders vereist wordt.
3. Bestuursvergaderingen worden voorgezeten door de voorzitter of door de vice-voorzitter.

#### Artikel 10

1. Voor het nemen van bestuursbesluiten dient ten minste de helft der bestuursleden, naar boven afgerond, aanwezig te zijn.
2. Besluiten worden genomen met volstrekte meerderheid van stemmen. Bij staken van stemmen zal het voorstel geacht worden te zijn verworpen.

#### Artikel 11

De vereniging wordt in en buiten rechte vertegenwoordigd door drie bestuursleden en wel door de voorzitter tezamen met de 1<sup>e</sup> secretaris en de penningmeester die gezamenlijk het dagelijks bestuur vormen of hun respectieve vervangers bij belet of ontstentenis.

#### GELDMIDDELEN

#### Artikel 12

De geldmiddelen van de vereniging bestaan uit entreegelden, contributies en andere wettig verkregen baten.

#### ALGEMENE LEDENVERGADERINGEN

#### Artikel 13

- Jaarlijks wordt in de maand februari een algemene ledenvergadering gehouden waarin:
- a. door het bestuur verslag wordt uitgebracht over de activiteiten van de vereniging in het afgelopen verenigingsjaar;
  - b. door het bestuur rekening en verantwoording wordt afgelegd over het financieel beheer gedurende het afgelopen jaar;
  - c. door de kascommissie of onafhankelijk accountant verslag wordt uitgebracht;
  - d. door de vergadering een kascommissie of onafhankelijk accountant wordt benoemd, ten einde controle uit te oefenen over de boeken en bescheiden van de vereniging gedurende het lopende verenigingsjaar.

#### Artikel 14

Buitengewone algemene ledenvergaderingen worden gehouden zo dikwijls het bestuur zulks nodig oordeelt, alsmede in de gevallen in artikel 6, lid 3, en artikel 7, lid 1, sub e, bepaald. De oproepingen voor buitengewone algemene ledenvergadering zal geschieden op de wijze als voorgescreven in artikel 15, lid 2.

#### Artikel 15

1. Een algemene ledenvergadering wordt bijeengeroepen door het bestuur dat daartoe plaats, dag en uur bepaalt.
2. De oproep voor een algemene ledenvergadering moet schriftelijk geschieden onder vermelding van de agenda met inachtneming van een oproepingstermijn van tien dagen waarbij de dag van verzending der oproeping en die der vergadering niet worden medegerekend.

3. Voor het nemen van besluiten is een quorum vereist van ten minste een derde van het aantal leden met uitzondering van besluiten voor statutenwijziging of ontbinding van de vereniging waarvoor het quorum wordt vastgesteld op twee derde van het aantal leden.
4. Is het vereiste quorum niet aanwezig dan wordt de vergadering uitgesteld en binnen dertig minuten daarna geacht te zijn op-nieuw bijeengeroepen. Deze vergadering kan rechtsgeldige besluiten nemen ongeacht het aantal ter vergadering aanwezige leden.

#### STEMRECHT

##### Artikel 16

1. Elk lid brengt een stem uit.
2. Stemmen over personen geschiedt schriftelijk, over zaken mondeling, tenzij de vergadering anders beslist.
3. Alle besluiten worden genomen met volstrekte meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen, voor zover in deze statuten of het huishoudelijk reglement niet anders is bepaald.
4. Bij staking van stemmen over zaken wordt het voorstel geacht te zijn verworpen. Bij staking van stemmen over personen vindt herstemming plaats. Staken de stemmen weer, dan beslist het lot. Blanco stemmen zijn ongeldig.

#### HUISHOUDELIJKE REGLEMENT

##### Artikel 17

1. De algemene ledenvergadering stelt een huishoudelijk reglement vast waarin de bepalingen van deze statuten nader worden uitgewerkt.
2. Het huishoudelijk reglement mag niet in strijd zijn met deze statuten of met de wet.

3. Wijzigingen in dit reglement kunnen slechts worden aangebracht door een algemene ledenvergadering met een meerderheid van twee derde der uitgebrachte stemmen met inachtneming van het in artikel 15 bepaalde quorum.

#### STATUTENWIJZIGING EN

##### ONTBINDING

##### Artikel 18

1. Besluiten tot wijziging der statuten of ontbinding van de vereniging worden met drie vierde der geldig uitgebrachte stemmen genomen in een speciaal daartoe bijeengeroepen vergadering met inachtneming van het in artikel 15 bepaalde quorum.
2. Ontbinding van de vereniging geschiedt met inachtneming van het bepaalde in artikel 1680 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.

#### SLOTBEPALING

##### Artikel 19

In alle gevallen waarin deze statuten of het huishoudelijk reglement niet voorzien, beslist het bestuur.

Aldus vastgesteld in de Algemene Vergadering van 2 februari 1988.

#### HET BESTUUR:

M. van Romondt	- Voorzitter
J.P. Sjiem Fat	- Vice-Voorzitter
H. Th. Lopez	- 1 <sup>e</sup> Secretaris
R.H.D. Debrot	- 2 <sup>e</sup> Secretaris
F.E.E. Tjon Ajong	- Penningmeester

## BEKENDMAKING

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1988 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

Nr.50 - BESLUIT van de Minister van Verkeer en Waterstaat van 29 december 1987, houdende vaststelling van tarieven inzake het Schepenbesluit 1965.

Nr.52 - LANDBESLUIT, houdende algemene maatregelen, van 10 mei 1988 ter uitvoering van artikel 13, derde lid, van de Marienmilieu-verordening.

Nr.53 - MINISTERIELE REGELING van 1 juni 1988, no.1, ter uitvoering van artikel 61, eerste lid, onder o en p van de Wegenverkeersverordening.

Nr.54 - LANDBESLUIT van 24 mei 1988, no.6,

houdende de goedkeuring van het op de begroting voor het dienstjaar 1987, onder artikel 08.33.74.21 beschikbaar-gestelde krediet ad f. 5000,- voor vernieuwing van het onderwijs met betrekking tot M.A.O. over te hevelen naar het dienstjaar 1988 en wel onder het artikelnummer 08.27.74.21 met de omschrijving "Vernieuwing van het onderwijs".

Nr.55 - LANDBESLUIT van 24 mei 1988, no.10,

houdende de goedkeuring van het op de begroting voor het dienstjaar 1987, onder artikel 08.27.74.22 beschikbare krediet ad f. 8.800,- voor de aanschaf van 40 stuks leerlingensets over te hevelen naar het dienstjaar 1988 en wel onder het alsnog op te nemen artikelnummer 08.27.74.22 met de omschrijving "Schoolmeubilair".

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA  
per 31 mei 1988  
(Ingevolge artikel 32 van de Centrale Bankverordening)

ACTIVA		PASSIVA	
x Goud, vorderingen op het Goudfonds en overige bezittingen	10.000.000	Kapitaal	10.000.000
Buitenlandse vorderingen en andere buitenlandse waarden	149.847.247	Algemene reserve	9.856.440
Inventaris	517.305	Bankbiljetten in omloop	41.552.580
Diverse rekeningen	439.600	Deposito's van ingezetenen:	
		-overheid	14.924.290
		-rek. meerjarenprojecten	14.088.647
		-banken	54.048.456
		-overige instellingen	10.438.843
		Deposito's van niet-ingezetenen	1.081.994
		Gelden in consignatie	1.432.000
		Diverse rekeningen	3.380.902
	<u>160.804.152,--</u>		<u>160.804.152,--</u>

x Deze post omvat goud en bepaalde andere activa (tegen een voorlopige waardering) overgenomen van de Bank van de Nederlandse Antillen, alsmede de vordering van de Centrale Bank op het Goudfonds van de Nederlandse Antillen en Aruba. Het vormt in zijn geheel de tegenpost van het kapitaal van de Centrale Bank in overeenstemming met artikel 3 van de Centrale Bankverordening.

Disconto : 8,5 %  
Beleningsrente : 9,5 %

A.J.T. Williams,  
President van de Centrale Bank van Aruba

LANDSBESLUIT

van 18 mei 1988, no.7

DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op de voordracht van de minister van Algemene Zaken, de minister van Economische Zaken en de minister van Welzijnszaken.

Gelet op:

de voordracht de dato 21 april 1988, no.

MSK/007 van de Sociaal-Economische Raad:

HEEFT BESLOTEN:

- I. tot voorzitter van de Sociaal-Economische Raad te benoemen de Heer M.S. Kuiperi;
- II. tot plaatsvervangend voorzitter van de Sociaal-Economische Raad te benoemen de Heer Mr. A.J. Swaen.
- III. te bepalen, dat dit landsbesluit in de Landscourant zal worden bekendgemaakt.

Afschrift dezes enz. enz.

Oranjestad, 18 mei 1988

F.B. Tromp

De minister van Algemene Zaken,

J.H.A. Eman

De minister van Economische Zaken,

E.F. Mansur

De minister van Welzijnszaken,

A.G. Croes

---